







## La seguridad relacionada con la electricidad en el hogar

Saber qué peligros hay que buscar — ya sea en su cocina, estudio o baño, o en la estufa, la computadora o el secador de mano — ayudará a mantenerlos seguros a usted y su familia. Las reglas esenciales para la seguridad relacionada con la electricidad incluyen:

- Examine los tomacorrientes para ver si hay conexiones sueltas y corrosión. Llame a un electricista si encuentra algún problema.
- Cubra los tomacorrientes que no se están usando con placas de seguridad si tiene niños pequeños en casa.
- Examine los cordones eléctricos para ver si están desgastados o deshilachados. Reemplácelos, porque las reparaciones caseras suelen causar incendios.
- Trate de no ocultar los tomacorrientes detrás de muebles o cortinas.
- Si un producto eléctrico cae en el agua, no intente recuperarlo. En lugar de ello, asegúrese de que usted está seco y que el enchufe no esté mojado ni grasoso. Jale el enchufe, y no el cable eléctrico, para desconectarlo del tomacorriente o use el cortacircuitos para desconectar el suministro eléctrico.
- No use los electrodomésticos durante una tormenta eléctrica. Use el teléfono sólo en caso de una emergencia.
- No coloque los cordones eléctricos debajo de las alfombras o los muebles. Tampoco clave ni engrape los cordones a las paredes, los zócalos u otros objetos.
- Use los alargadores sólo temporalmente. Y no los sobrecargue ni los conecte a otros alargadores.
- Desenchufe los electrodomésticos que no se estén usando.

- Nunca quite la tercera punta de un enchufe para que pueda encajar en un tomacorriente para dos puntas. Esto podría producir una descarga eléctrica.
- No sobrecargue los tomacorrientes.
- Reemplace las placas de los tomacorrientes de pared que estén rotas o que falten.
- Si un tomacorriente o una placa de interruptor de pared se siente caliente al tacto, apague el circuito de inmediato y haga arreglos para que lo inspeccione un profesional.
- La formación de una mancha oscura en forma de lágrima alrededor o encima de un tomacorriente o una placa de tomacorriente de pared puede ser indicio de una acumulación de calor peligrosa.
- No sobrecargue las regletas con múltiples tomas de corriente.
- Use protectores contra sobrecargas para proteger los electrodomésticos y los productos electrónicos delicados.
- Asegúrese de que todos los electrodomésticos pequeños y las herramientas estén certificados por un laboratorio de pruebas independiente reconocido a nivel nacional.
- Sepa dónde está ubicado su panel eléctrico principal para que pueda desconectar la electricidad en caso de una emergencia.

### **Cuando esté afuera**

- Evite el contacto con las bases de los postes de la luz que estén abiertas o dañadas, especialmente si tienen cables expuestos. Llame al 311 para reportar este tipo de situación. En el condado de Westchester, contacte a su municipio local.
- Nunca se acerque a un cable de electricidad caído ni a otros equipos eléctricos dañados, ni tampoco toque dicho cable o dichos equipos. Reporte la situación llamando al **1-800-75-CONED (1-800-752-6633)**.

- No maneje un vehículo pasando por encima de un cable de electricidad caído. Si su auto entra en contacto con un cable de electricidad caído, quédese en el auto. Llame al 911 o toque la bocina para pedir ayuda, y mantenga alejada a toda persona que no sea personal de emergencia.
- Use los productos eléctricos o los alargadores en el exterior sólo si están marcados para uso externo. Mantenga los tomacorrientes externos cubiertos y secos cuando no están en uso.
- Nunca use los electrodomésticos o las herramientas eléctricas portátiles para uso exterior cuando usted esté mojado o situado cerca de agua, y nunca deje los mismos desatendidos.
- Para obtener información relacionada con la electricidad para los contratistas, consulte el sitio [www.conEd.com/contractor\\_safety](http://www.conEd.com/contractor_safety).



## Cómo usar el gas natural de manera segura

*Estamos comprometidos a proteger a nuestros clientes y respondemos rápidamente a toda llamada relacionada con un escape de gas. Trabajamos con el personal de respuesta a emergencias para protegerle. Sin embargo, es importante que usted y su familia sepan qué hacer si detectan un olor a gas o escuchan o ven un escape de gas.*

### **Lo que debe hacer si sospecha que hay un escape de gas...**

- Abandone su hogar de inmediato y llévese a las demás personas con usted. Si usted está afuera, aléjese mucho del área donde sospeche que se origina el escape de gas.
- Si el olor es débil, abra las ventanas antes de abandonar el lugar.
- Llámenos al 1-800-75-CONED (1-800-752-6633) cuando se haya alejado de manera segura del lugar donde hay un escape de gas. (Los clientes que reciben su servicio de la red nacional, o National Grid, deberían llamar al 1-718-643-4050.)

- Avísenos si también tiene un problema con su servicio de electricidad.
- Siga las instrucciones del personal de respuesta a emergencias que acuda al lugar.

### **Lo que no debe hacer si sospecha que hay un escape de gas...**

Hacer cualquier cosa que puede generar chispas, lo que a su vez podría causar una explosión, como por ejemplo:

- Encender un fósforo
- Encender o apagar luces y electrodomésticos (incluyendo linternas)
- Usar un teléfono fijo o un teléfono celular
- Tocar el timbre de la puerta
- Arrancar un auto

### **Señales de un escape de gas**

- **Olor:** Se siente un olor fuerte y particular, como de huevos podridos.
- **Vista:** Nube blanca, bruma, neblina, burbujas en agua estancada, polvo en el aire o vegetación que parece estar muerta o muriendo sin ningún motivo.
- **Sonido:** Ruido estruendoso, ruido sibilante o un silbido.

### **La seguridad relacionada con el gas en el hogar**

Siga estas reglas de seguridad relacionadas con el gas en el hogar:

- Nunca use una estufa de gas o un horno para calentar su hogar.
- Los electrodomésticos alimentados por gas, como las estufas o las secadoras de gas que están conectadas a un conector flexible, deberán ser movidos o reemplazados sólo por profesionales. Los conectores flexibles viejos deben ser reemplazados y no deben ser utilizados de nuevo, ya que los mismos se pueden volver



frágiles con el tiempo y desarrollar pequeñas grietas que pueden dejar escapar gas suficiente para llegar a un nivel peligroso.


- No pise, ni se siente encima, ni se apoye, ni coloque artículos pesados sobre los conectores flexibles que estén conectados a electrodomésticos.
- Para evitar que los gases combustibles entren a un edificio a través de las tuberías de alcantarilla, asegúrese de que las tapas de las tuberías de alcantarilla internas estén intactas e instaladas debidamente.
- Haga arreglos para dar un servicio de mantenimiento regular a su sistema de calefacción y ventilación.
- Mantenga los limpiadores, la gasolina, las pinturas y otros materiales combustibles alejados de los electrodomésticos alimentados por gas.
- No permita que los niños jueguen cerca de los electrodomésticos alimentados por gas.
- Mantenga despejado el camino que conduce al contador de gas y el área alrededor del mismo, para que se pueda llegar a él en caso de una emergencia.
- No mantenga su contador de gas en un espacio cerrado. Quite la nieve y el hielo que se acumulen alrededor del contador de gas.



## Protéjase contra el monóxido de carbono

El monóxido de carbono (CO) es un gas venenoso sin color y sin olor que puede causar enfermedad grave o muerte si es inhalado en grandes concentraciones, incluso por un período corto. Cada hogar tiene electrodomésticos que queman combustible y que pueden producir CO si no están funcionando debidamente. Los síntomas del envenenamiento por CO incluyen dolores de cabeza, opresión en el pecho, mareo, náuseas y cansancio.

- Si usted sospecha envenenamiento por CO, abandone el local de inmediato y llame al 911.

- 
- Instale detectores de CO en su hogar. Si su detector funciona con pilas, o si el detector se enchufa en un tomacorriente con baterías de respaldo, asegúrese de verificar todos los meses que las mismas funcionen y reemplace las pilas anualmente.
  - Si la alarma de CO suena, pero nadie tiene síntomas de envenenamiento por CO, abra las ventanas, apague todas las posibles fuentes de CO y váyase del área afectada. Haga que un técnico calificado investigue el origen del CO e inspeccione los electrodomésticos, su detector de CO y las chimeneas para asegurarse de que funcionen correctamente.
  - Todos los sistemas de calefacción, las rejillas de ventilación, las chimeneas y el tiro de las chimeneas deberán ser inspeccionados y limpiados anualmente por un técnico calificado.
  - Asegúrese que los electrodomésticos, incluyendo los generadores portátiles, estén ajustados debidamente y que funcionen correctamente según las instrucciones del fabricante y los códigos de edificación locales.
  - Mantenga la entrada de aire de su sistema de calefacción o caldera despejada de obstrucciones. Si su equipo de calefacción está en un cuarto aparte, deje abierta la puerta o asegúrese de que esté apersianado o tenga rejillas de ventilación de tamaño adecuado.
  - No utilice calentadores auxiliares alimentados por queroseno o propano dentro de la casa o en un espacio cerrado.
  - Nunca use una estufa de gas o un horno para calentar su hogar.
  - Las barbacoas y los generadores portátiles sólo se deben usar en el exterior. No los use en un porche o garaje cerrado.
  - Nunca deje su auto, máquina de cortar el césped, soplador de nieve o generador portátil encendidos en un espacio cerrado, o en el garaje o cobertizo, aunque la puerta esté abierta.



## Llame antes de hacer una excavación

Tenga cuidado al hacer cualquier excavación, ya que el más ligero rayazo, arañazo, abolladura o boquete en una tubería subterránea puede causar un escape peligroso.

Para proteger estas tuberías, usted deberá llamar al centro de llamadas local al 811 con una antelación de entre dos y 10 días antes de hacer una excavación en propiedad pública o privada. Después de su llamada, las compañías de servicios públicos marcarán la ubicación aproximada de sus tuberías sin cargo alguno para usted.

### Marcadores de tuberías

Debido a que las tuberías están ubicadas a nivel subterráneo, a veces se usan marcadores de tuberías para indicar su ubicación aproximada. Estos marcadores muestran el nombre y el número de teléfono del operador de la tubería, que se pueden usar para contactar al operador en caso de una emergencia.

## Llame al 811 antes de hacer una excavación

**Puede llamar los siete días de la semana y las 24 horas del día**

Esta llamada gratuita ayudará a protegerlos a usted, a su familia y a sus vecinos.



## Propiedad privada: ¿Cuáles son sus responsabilidades?

### Líneas de servicio propiedad del cliente

El dueño de la propiedad es responsable de marcar la ubicación y de inspeccionar y mantener algunas tuberías subterráneas, conocidas como líneas de servicio propiedad del cliente. Para viviendas de entre una y tres familias, el dueño de la propiedad es responsable de las tuberías ubicadas más allá del primer conector interior si el contador está

ubicado en el interior, o el muro de los cimientos si el contador está ubicado en el exterior. Para edificios grandes residenciales y comerciales, la responsabilidad del propietario comienza en el lindero de la parcela.



## Trabajando juntos

Con Edison supervisa e inspecciona constantemente sus sistemas de electricidad y gas para garantizar la seguridad del público. Le animamos a que asuma un papel activo en ayudarnos a mantener seguro nuestros sistemas. Por favor, esté atento a personas o actividades sospechosas alrededor de nuestras instalaciones y equipo. Si ve algo sospechoso, llame a la policía.

### **Nuestro compromiso con la seguridad**

Para asegurar el más alto nivel de seguridad, confiabilidad del servicio y protección, Con Edison:

- Trabaja con el personal de respuesta a emergencias y las oficinas estatales y locales, para evitar y prepararse para las emergencias a través de la capacitación y los simulacros periódicos.
- Trabaja en estrecha colaboración con la comunidad.
- Utiliza las últimas tecnologías y métodos de protección y seguridad.
- Examina su sistema constantemente y busca mejorarlo a través de programas de control de la integridad.

### **Está prohibido y es peligroso manipular el equipo de Con Edison**

La manipulación del equipo también crea peligros que podrían lastimarlo. Si cree que alguna persona ha manipulado nuestro equipo indebidamente, **llame al 1-888-314-5385**.

No necesita darnos su nombre.

## **Está prohibido y es peligroso manipular el equipo de Con Edison**

Si desea obtener información adicional relacionada con la seguridad eléctrica, visite el sitio Web de Con Edison en **[www.conEd.com/customercentral/sp\\_safetytip.asp](http://www.conEd.com/customercentral/sp_safetytip.asp)**.

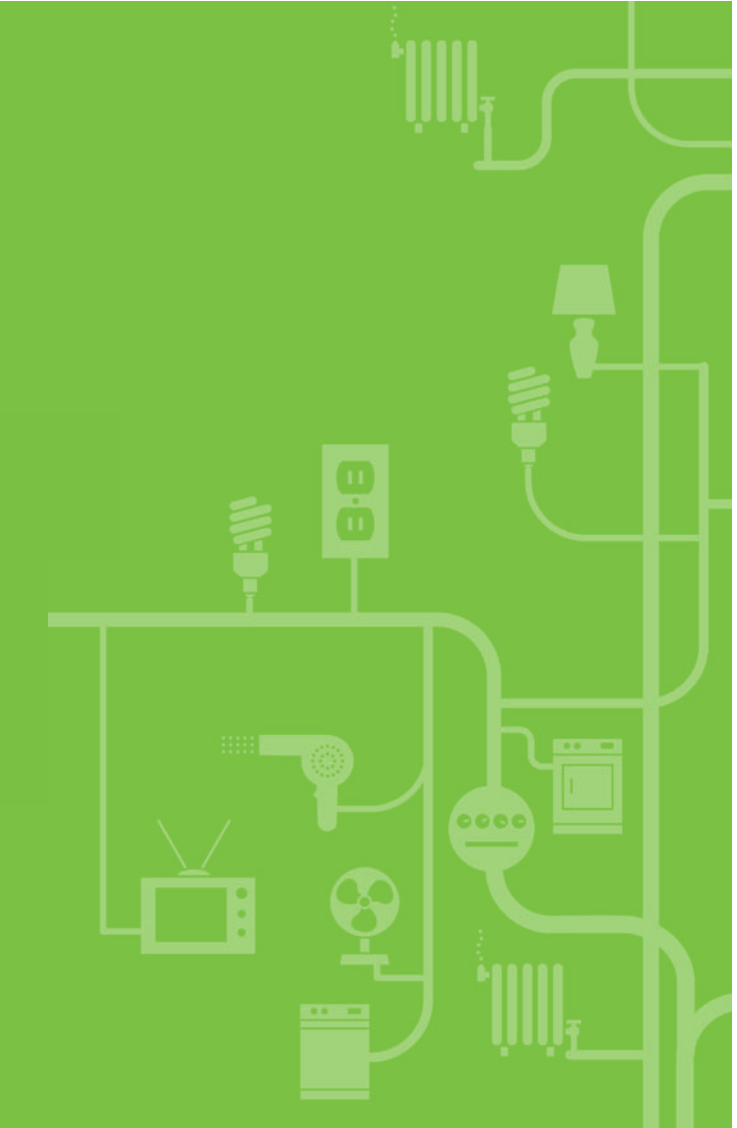
Las siguientes organizaciones también ofrecen ideas relacionadas con la seguridad:

- Electric Safety Foundation,  
**[www.esfi.org](http://www.esfi.org)**
- Consumer Products Safety Commission,  
**[www.cpsc.gov](http://www.cpsc.gov)**
- Underwriters Laboratory,  
**[www.ul.com](http://www.ul.com)**
- National Call Before You Dig Organization,  
**[www.call811.com](http://www.call811.com)**
- Northeast Gas Association,  
**[www.northeastgas.org](http://www.northeastgas.org)**
- American Gas Association,  
**[www.aga.org](http://www.aga.org)**
- National Pipeline Mapping System,  
**[www.npms.phmsa.dot.gov](http://www.npms.phmsa.dot.gov)**



conEdison

[www.conEd.com](http://www.conEd.com)



Impreso en papel con un 30%  
de contenido reciclado

junio de 2009  
968-8938